

V Bruseli 5. decembra 2019
(OR. en)

14872/19

Medziinštitucionálny spis:
2019/0118(NLE)

SCH-EVAL 213
SIRIS 184
COMIX 573

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	2. decembra 2019
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	13817/19
Predmet:	Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2018 pri hodnotení Estónska , pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského <i>acquis</i> v oblasti Schengenského informačného systému

Delegáciám v prílohe zasielame vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2018 pri hodnotení Estónska, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti Schengenského informačného systému, a ktoré Rada prijala na svojom zasadnutí 2. decembra 2019.

V súlade s článkom 15 ods. 3 nariadenia Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013 sa toto odporúčanie postúpi Európskemu parlamentu a národným parlamentom.

Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje

ODPORÚČANIE

týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2018 pri hodnotení Estónska, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti Schengenského informačného systému

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis* a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu¹, a najmä na jeho článok 15,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Účelom tohto rozhodnutia je odporučiť Estónsku nápravné opatrenia na riešenie nedostatkov zistených v roku 2018 počas schengenského hodnotenia v oblasti Schengenského informačného systému (SIS). V nadväznosti na hodnotenie sa prostredníctvom vykonávacieho rozhodnutia Komisie C(2019)670 prijala správa obsahujúca zistenia a posúdenia, v ktorej sa uvádzajú najlepšie postupy, ako aj nedostatky zistené počas hodnotenia.

¹ Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27.

- (2) Za najlepšie postupy sa považujú: moderná infraštruktúra a fyzická bezpečnosť primárneho dátového centra N.SIS, používateľsky ústretová funkcia aplikácie PIKO, prostredníctvom ktorej môžu príslušníci pohraničnej stráže vykonávajúci bežnú kontrolu elektronicky postúpiť informácie o pozitívnych lustráciách v SIS príslušníkom vykonávajúcim osobitnú kontrolu, možnosť elektronicky oznámiť zhodu dosiahnutú pri porovnávaní vopred poskytovaných informácií o cestujúcich (API) so SIS, automatické preverovanie vopred poskytovaných zoznamov cestujúcich zo všetkých lodí, trajektov, výletných lodí a zoznamov členov posádok nákladných lodí v SIS prostredníctvom aplikácie PIKO, ako aj používateľská ústretovosť aplikácie APOLLO.
- (3) Vzhľadom na dôležitosť dodržiavania schengenského *acquis*, najmä povinnosti pripájať k zápisom v SIS odtlačky prstov, a to vždy, keď sú k dispozícii, jasne zobrazovať všetky informácie obsiahnuté v zápisoch a zabezpečiť plný súlad s bezpečnostnými požiadavkami, by Estónsko malo prioritne vykonať odporúčania 1 až 10, 15 a 18.
- (4) Toto rozhodnutie by sa malo zaslať Európskemu parlamentu a parlamentom členských štátov. Estónsko by malo v súlade s článkom 16 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1053/2013 do troch mesiacov od prijatia tohto rozhodnutia vypracovať akčný plán uvádzajúci všetky odporúčania na nápravu všetkých nedostatkov uvedených v hodnotiacej správe a predložiť ho Komisii a Rade,

ODPORÚČA:

že Estónsko by malo

1. rozšíriť zápisy v SIS v súlade s článkom 20 v spojení s článkom 23 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1987/2006² a rozhodnutia Rady 2007/533/SVV³;
2. zdokonaliť príslušnú aplikáciu tak, aby zobrazovala podobizeň obete zneužitia totožnosti a uvádzala informáciu o dostupnosti európskeho zatýkacieho rozkazu a odtlačkov prstov;
3. ďalej vyvíjať príslušnú aplikáciu tak, aby poskytovala funkciu vyhľadávania podľa akéhokoľvek mena („*any-name*“); umožniť vyhľadávanie zázpisov v SIS o priemyselnom zariadení, hneď ako sa takéto vyhľadávanie zavedie vo vnútroštátnych databázach; a zobrazovať alternatívne opatrenie, ktoré sa má prijať v prípade označenia zázpisov podľa článku 26 indikátorom nevykonateľnosti, zdokumentovať podrobnosti o obeti zneužitia totožnosti, dostupnosti európskeho zatýkacieho rozkazu a odtlačkov prstov a poskytnúť výsledky dopytov konzistentné s transliterovanými hodnotami;
4. umožniť, aby príslušná aplikácia mohla zasielať dopyty na zápisy o priemyselných zariadeniach;
5. ďalej vyvíjať príslušnú aplikáciu tak, aby zobrazovala fotografie, druh trestného činu, informácie o dostupnosti európskeho zatýkacieho rozkazu a odtlačkov prstov, doplňujúce informácie o zneužitej totožnosti, prepojenia medzi zázpismi v SIS a opatrenie, ktoré sa má prijať: „okamžite kontaktovať útvar SIRENE“;
6. ďalej vyvíjať príslušnú aplikáciu tak, aby zobrazovala upozornenia, druh trestného činu, informácie o dostupnosti európskeho zatýkacieho rozkazu a odtlačkov prstov, prepojenia medzi zázpismi v SIS a všetky fotografie pripojené k zázpisu;

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006 z 20. decembra 2006 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2006, s. 4).

³ Rozhodnutie Rady 2007/533/SVV z 12. júna 2007 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) (Ú. v. EÚ L 205, 7.8.2007, s. 63).

7. ďalej vyvíjať príslušnú aplikáciu tak, aby v prípade manuálneho vyhľadávania zápisov o dokladoch štandardne zasielala integrované dopyty do vnútroštátnych databáz a SIS a v plnom rozsahu zobrazovala fotografie, ako aj „opatrenie, ktoré sa má prijať“;
8. ďalej zlepšiť migračný informačný systém tak, aby zobrazoval prepojenia medzi zápsmi v SIS;
9. zlepšiť procesy kontinuity činností a obnovy po havárii týkajúce sa SIS s cieľom zabezpečiť, aby v prípade potreby došlo k urýchlenému prepnutiu medzi primárnou a záložnou lokalitou;
10. inštalovať dodatočné sieťové pripojenie (záložné miestne národné rozhranie) do centrálného SIS;
11. zostaviť konsolidovaný plán bezpečnosti pre SIS;
12. zlepšiť mechanizmus preskúmania platnosti zápisov v SIS, a najmä zaviesť mechanizmus sledovania pre prípady krátkodobej neprítomnosti príslušníka zodpovedného za danú vec, napr. z dôvodu dovolenky alebo plnenia iných úloh;
13. zvážiť urýchlenie zadávania zápisov do SIS, pokiaľ ide o všetky nezvestné maloleté a dospelé osoby bez ohľadu na to, či sú nezvestné opakované;
14. zvážiť urýchlenie zadávania zápisov do SIS, pokiaľ ide o všetky odcudzené, stratené alebo zneužívané vozidlá;
15. zlepšiť automatizované funkcie systému/aplikácie i-SPOC útvaru SIRENE, ktoré slúžia na správu prípadov, a to najmä pokiaľ ide o preverovanie údajov obsiahnutých v prichádzajúcich formulároch SIRENE vo vnútroštátnych databázach, nakladanie so zložkami a zostavovanie odosielaných formulárov/odpovedí, ako aj začlenenie elektronickej adresy chorvátskeho útvaru SIRENE do zoznamu v rámci funkcie „poslať všetkým“;

16. zabezpečiť, aby systém/aplikácia i-SPOC útvaru SIRENE, ktoré slúžia na správu prípadov, zobrazovali chybové hlásenie informujúce koncového používateľa o výpadku, keď aplikácia nereaguje;
17. zaviesť harmonizované formuláre na oznamovanie pozitívnych lustrácií v SIS a zväziť zavedenie automatizovaného oznamovania pozitívnych lustrácií útvaru SIRENE priamo z aplikácií;
18. zabezpečiť ďalšie školenia o SIS pre zamestnancov pri priehradke v mieste jednotného kontaktu, najmä pokiaľ ide o opatrenie, ktoré sa má prijať „*okamžite kontaktovať útvar SIRENE*“, zápisy o neplatných dokladoch, zápis o vozidle „podozrenie na klon“ a prípady zneužitej totožnosti;
19. zaviesť funkciu prepájania, ktorá bude všetkým koncovým používateľom k dispozícii pri vytváraní zápisov, a zvýšiť informovanosť o jej používaní; zväziť vypracovanie usmernení pre koncových používateľov, v ktorých by sa vysvetlili postupy týkajúce sa prepájania zápisov v SIS;
20. poskytnúť koncovým používateľom ďalšie školenia o SIS, najmä praktické školenia týkajúce sa aplikácií na vyhľadávanie vrátane školení o zadávaní dopytov na priemyselné zariadenia, postupe v prípadoch zneužitia totožnosti a školení v súvislosti s opatrením, ktoré sa má prijať: „*okamžite kontaktovať útvar SIRENE*“;
21. zabezpečiť, aby mali koncoví používatelia k dispozícii primerané nástroje na transliteráciu;
22. zväziť začlenenie používania SIS (vkladania zápisov a zadávania dopytov) do príslušných estónskych colných procesov a postupov, v rámci ktorých treba preveriť fyzické osoby alebo predmety relevantné z hľadiska SIS;
23. zväziť poskytnutie možnosti zadávania integrovaných dopytov do SIS prostredníctvom aplikácie colnej správy;
24. ďalej zlepšovať systém/aplikáciu i-SPOC útvaru SIRENE, ktoré slúžia na správu prípadov, tak, aby v nich bolo zvýraznené upozornenie na zneužitú totožnosť;

25. zdokonalit' príslušnú aplikáciu tak, aby v nej bolo zvýraznené upozornenie na zneužitú totožnosť, aby bolo zvýraznené a viac sa odlišilo opatrenie, ktoré sa má prijať: „*okamžite kontaktovať útvár SIRENE*“, a aby sa na jej prvej obrazovke jasne zobrazovali upozornenia;
26. zdokonalit' príslušnú aplikáciu jasným zobrazovaním upozornení na jej prvej obrazovke, aby sa jasne zobrazovala zneužitá totožnosť a aby v nej boli jednoznačne odlišené údaje osoby, ktorej sa zápis týka, od údajov obete zneužitia totožnosti, pričom treba zvýrazniť a väčšmi odlišiť opatrenie, ktoré sa má prijať: „*okamžite kontaktovať útvár SIRENE*“, a zabezpečiť, aby sa druh trestného činu zobrazoval na prvej karte a aby aplikácia umožňovala kombinované dopyty týkajúce sa osôb a dokladov;
27. zlepšiť príslušnú aplikáciu tak, aby opatrenie, ktoré sa má prijať: *okamžite kontaktovať útvár SIRENE*“ bolo zvýraznené a väčšmi odlišené;
28. zmeniť štruktúru zobrazenia v príslušných aplikáciách tak, aby boli jasne zobrazené prezývky, viacnásobné zápisy o tej istej osobe, zdôraznené informácie o opatrení, ktoré sa má prijať, a jasne rozlíšené údaje osoby, ktorej sa zápis týka, od údajov obete zneužitia totožnosti, pričom treba zároveň zvýrazniť a väčšmi odlišiť opatrenie, ktoré sa má prijať: „*okamžite kontaktovať útvár SIRENE*“.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*
